

# Au Courant

2 février 2020

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

*« Quatrième dimanche du temps ordinaire »  
L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...*

Que Jésus nous donne une recette de vrai  
BONHEUR.

Jésus est venu sur la terre pour nous révéler  
l'AMOUR du Père pour ses enfants de la  
terre. En définitive, IL est venu nous  
apprendre comment vivre heureux sur cette  
terre en attendant de connaître le  
BONHEUR éternel que Dieu réserve à ses  
enfants.



*L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...*

De voir ce que nous pourrions partager...

Le Christ est venu vers les pauvres... On l'a accusé de fréquenter les publicains et les pécheurs... Les vrais pauvres sont ceux qui sont démunis de la connaissance de Dieu et affublés de leur misère personnelle. Notre vrai témoignage de vie chrétienne sera le partage de notre immense richesse si notre âme est en paix... Soyons des artisans de Paix partout où nous passons...

De nous enrichir de Dieu dans l'Eucharistie...

La grande richesse, c'est DIEU. Au soir de sa vie, Jésus ne nous laisse pas orphelins, mais nous assure qu'Il demeure avec nous jusqu'à la fin des temps... Profitons-nous assez de l'Eucharistie qui nous est offerte si souvent ?... Réalisons-nous qu'elle est notre "MILLION SPIRITUEL"



*« Maintenant, ô Maître, tu peux laisser ton serviteur s'en aller dans la paix, selon ta parole. Car mes yeux ont vu ton salut »*

Abbé Lluís RAVENTÓS i Artés  
(Tarragona, Espagne)

Aujourd'hui, en endurent le froid de l'hiver, Siméon attend l'arrivée du Messie. Il y a cinq cents ans déjà, quand a débuté la construction du Temple, il y a eu une grande pénurie, tellement grande que les constructeurs étaient totalement découragés. C'est alors, qu'Aggée a prophétisé:



« La splendeur future de ce Temple surpassera la première, et dans ce lieu, je vous ferai don de la paix. Parole du Seigneur de l'univers » (Ag 2,9) et il ajouta « Je vais mettre en branle toutes les nations païennes, leurs trésors afflueront ici » (Ag 2,7). Phrase qui peut s'interpréter de plusieurs manières « le plus précieux » dirons les uns, « le plus prisé » dira saint Jérémie.

A Siméon « l'Esprit lui avait révélé qu'il ne verrait pas la mort avant d'avoir vu le Messie du Seigneur » (Luc 2,26), et aujourd'hui « poussé par l'Esprit », il est monté au Temple. Il n'était pas Lévitte, ni Scribe, ni Docteur de la loi, mais il était simplement « un homme juste qui attendait la Consolation d'Israël » (Luc 2,25). Mais l'Esprit souffle là où il veut (cf. Jean 3,8).

Maintenant il constate avec un certain étonnement qu'il n'y a pas eu de grands préparatifs d'accueil, pas de drapeaux, pas de guirlandes, ni d'écussons de quelque sorte nulle part. Joseph et Marie traversent l'esplanade en portant l'Enfant dans leurs bras. « Portes, élevez vos linteaux; élevez-vous, portes antiques: que le Roi de gloire fasse son entrée » (Ps 24,7) chante le Psaume.

Siméon s'avance les bras ouverts pour saluer la Mère, il reçoit l'Enfant et bénit Dieu en disant: « Maintenant, ô Maître, tu peux laisser ton serviteur s'en aller dans la paix, selon ta parole. Car mes yeux ont vu ton salut, que tu as préparé à la face de tous les peuples: lumière pour éclairer les nations païennes, et gloire d'Israël ton peuple » (Luc 2,29-3)

Sources :

<https://images.search.yahoo.com/yhs/search; ylt=AwrCmrDRuS9eHnoA KEPxQt.; ylu=X3oDMTByMDgyYjiBGNvbG8DYmYxBHBvcwMyBHZ0aWQDBHNIYwNzYw--?p=presentation+de+jesus+au+temple&fr=yhs-sz-001&hspart=sz&hsimp=yhs-001#id=1&iurl=https%3A%2F%2F4.bp.blogspot.com%2F-miQEWpebnSo%2FWnB5EjPAWvi%2FAAAAAAAAAA4j4%2FuJhwlgBZUscdtsneUleqQ2QkEXzfCTmUQCLcBGAs%2Fs1600%2Fpresentation-of-Jesus-at-the-temple-7669.jpg&action=click>

## ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

**COURS BIBLIQUE pour tous** : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2<sup>e</sup> mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 à l'église de la paroisse de Saint-Mathieu.

Prochaine rencontre le 10 février, un lundi exceptionnellement à cause du départ de l'abbé Joseph le 12 février. Lieu : Paroisse Saint-Mathieu. Heure : 18 h 30

**MESSE BLANCHE pour les PROFESSIONNELS de SANTÉ** : Mgr Terrence Prendergast, sj, présidera une *Messe blanche* bilingue à l'intention des médecins et des infirmiers **le mardi 11 février à 17 h**, la fête de Notre-Dame-de-Lourdes et la *Journée mondiale du malade*, à la cathédrale Notre-Dame, 385 prom. Sussex. Les médecins, infirmiers, éducateurs et autres travailleurs dans le domaine de la santé sont particulièrement bienvenus. Une réception suivra.

**JOURNÉE PASTORALE** - le jeudi 13 février de 9 h 30 à 14 h 30. Le conférencier invité, le père Yvan Mathieu, S.M., professeur à l'université Saint-Paul, animera cette rencontre ayant pour thème : « La Parole de Dieu dans la vie de chaque baptisé et dans la vie de l'Église » [pastoralefr@archottawa.ca](mailto:pastoralefr@archottawa.ca).

**DÎNER COMMUNAUTAIRE** : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 10 février et à Clarence-Creek le 18 février (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2<sup>e</sup> étage) Communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. Bienvenue à tous!

**LE PETIT LIVRE DE LA VIE RÉUSSIE** - Quelques pépites de sagesse recueillies auprès de personnes qui ont médité et cherché une voie pour le bonheur. L'auteur, Anselm Grün, moine bénédictin et docteur en théologie, nous emmène à travers les cultures et les époques et nous offre ce qu'elles recèlent de plus précieux, et d'éternel. Éditions Salvator, 2019. Code barre 9782706718717. Infos : <http://www.editions-salvator.com/A-27401-le-petit-livre-de-la-vie-reussie.aspx>



**Dr. Rachel Kanthavel, DMD**

Dentiste - Dentist

Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0  
[cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca](http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca)  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 4 février – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 5 février – 9 h</u> Action de grâce par Suzanne et Denis Simard # 383
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 6 février – 14 h</u> Yvette Charlebois Demers par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 7 février – Premier vendredi du mois - Adoration 8 h 30 – Messe 9 h 30</u> Denis Hupé par parents et ami(e)s

### INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de FÉVRIER

**Entendre le cri des migrants.** Prions pour que le cri de tant de migrants victimes de trafics criminels soit entendu et pris en compte : ils sont nos frères et sœurs en humanité.



#### ***Questions au sujet des sacrements ?***

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### **Comité des sacrements**

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### ***Sacrement du baptême***

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

**MILANO**  
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
bourget.milanopizzeria.ca

*Louis L'artisan*  
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
louisartisan.com

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

<p><u>Dimanche 2 février – 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Simone Lauzière</b> par parents et ami(e)s <b>Luc Raby</b> par Christian et Marie-Anne <b>Joanne, Diane, Suzanne Émond</b> par la famille Émond</p> <p><b>Équipe # 1</b></p>	<p><u>Dimanche 9 février – 10 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Odette Dutrisac</b> par parents et ami(e)s <b>Luc Raby</b> par Christian et Marie-Anne</p> <p><b>Équipe # 2</b></p>
---	---

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 2 février – **Jean Legault**

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de 19 h à 20 h

**Heure de prière** : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 2 février – **Famille Guy et Louise Marcil**

**LITURGIE des ENFANTS** : Amenez vos trésors ! Karine

### OFFRANDES du dimanche 26 janvier

Collecte ordinaire : 553,50 \$    Chauffage : 40 \$    Support : 20 \$

Première enveloppe : 13 \$    TOTAL : 626,50 \$

Souscription au 31 décembre : 24 338,50 \$

**Loto Bourget 2020** : Nous avons vendu 318 billets pour la Loto Bourget 2020. Merci à tous nos vendeurs et acheteurs de billets.

Gagnants du premier tirage :

- 500 \$ - Mario Boileau
- 300 \$ - Réjean Brisson; Serge et Loïs Marcil
- 100 \$ - Jeannine Poupart; Jeannine Papineau



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9

Phone: **613-446-0077**

Fax: **613-446-5384**

E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



**SIMARD &** Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<u>Samedi 1<sup>er</sup> février – 16 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Paul-Henri Caron</b> par Gaëtane et Rémi Lalonde <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la famille <b>Claire Nault</b> par parents et ami(e)s	<u>Samedi 8 février – 16 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Paul-Henri Caron</b> par Agathe et Richard Rochon <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la famille <b>Paul-Émile Boudria</b> par parents et ami(e)s
<u>Dimanche 2 février - 10 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Félix Vinette</b> par ses grands-parents Jocelyne et François <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants <b>Marie Charbonneau</b> par Rolande et Pierre Glaude	<u>Dimanche 9 février - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Jean Brazeau</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Michel Lecavalier</b> par parents et ami(e)s <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 2 février : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron  
*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

<b>OFFRANDES du dimanche 26 janvier</b>	
Collecte ordinaire : 368 \$	Chauffage : 145 \$
Rénovations : 224 \$	Réparations majeures de l'église : 575 \$
<b>TOTAL : 1 312 \$</b>	

**CARNAVAL STE-FÉLICITÉ 2020** : Whist militaire – le samedi 8 février 13 h 30 - salle communautaire de l'aréna de Clarence Creek  
Organisé par le club Lions de Clarence Creek dans le cadre du **Carnaval du 7 au 16 février**  
15 \$ par personne. Gaëtan Pagé 613-488-2127



<b>potvin</b> Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	<b>PARENT</b> <b>independent</b> FOODS & BEVERAGES YOUR INDEPENDENT GROCER	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners <i>President's Choice</i>

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 2 février – 9 h Abbé Joseph</u> <b>Orient, Rita et Richard Guindon</b> par Raynald et Francine Paquette <b>Juliette et Alcide Roy</b> par Louise, Daniel, Louis et Chanelle <b>Donald Guindon</b> par parents et ami(e)s <b>René Guindon</b> par parents et ami(e)s <b>Bruno et Bernard Charlebois</b> par Julie Charlebois et Marc Levesque <b>Équipe # 1</b></p>	<p><u>Dimanche 9 février – 9 h Abbé Jacques</u> <b>Alcide Roy</b> par Jean-Louis Legault <b>Robert Gendron</b> par parents et am (e)s <b>Rollande Sabourin</b> par parents et ami(e)s</p> <p><b>Équipe # 2</b></p>
---	--

**Prions pour nos malades** : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

<p style="text-align: center;"><b>OFFRANDES du dimanche 26 janvier</b></p> <p style="text-align: center;">Quête ordinaire : 476,80 \$    Quête automatisée 138 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 11,75 \$    Luminaires : 60 \$ <b>TOTAL : 686,55 \$</b></p>
---

**CHAPELET avant la MESSE** : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.

**LITURGIE des ENFANTS** : amenez vos enfants. PATRICIA

**PRÉSENTATION au BAPTÊME** : Bienvenue à **Mila Denis** dans la grande famille des enfants de Dieu. Elle est la fille de Mathew Denis et Patricia Locatelli. Félicitations aux parents et parrain/marraine. Mila sera baptisée le 29 mars prochain.

**REÇUS d'impôt** : Les reçus d'impôt sont prêts. Vous les trouverez en arrière de l'église.

**CARNAVAL 2020** : Du 4 février au 9 février. Le club Optimiste de Hammond en collaboration avec les Chevaliers de Colomb qui ont organisé une panoplie d'événements pour le Carnaval de Hammond.

**Il y en aura pour tous les goûts !** Visitez la page FACEBOOK des Optimistes pour en savoir davantage.



 <p>Experience the real forged in fire. COURSES, SUPPLIES AND TOOLS <a href="http://www.vansblacksmithing.ca">www.vansblacksmithing.ca</a> <a href="mailto:vansblacksmithing@gmail.com">vansblacksmithing@gmail.com</a> 613.859.6658</p>	<p>Convenience Store</p>  <p>Casse-Croûte <b>PRESTO</b> GRAB &amp; GO</p>	 <p><b>PIZZA &amp; HOME COOKED MEALS</b> FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS LCBO EXPRESS OULET AND BOTTLE RETURNS 3150 GENDRON HAMMOND ON <b>487-0089</b></p>
---	--	---



## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p>Dimanche 2 février – 9 h - Abbé Jacques <b>Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire</b> par Pauline et Gérard Chartrand # 3 <b>Marguerite et Jean-Rhéal Séguin</b> par Gisèle et Denis Houle # 324</p> <p>Équipe : Pauline Chartrand</p>	<p>Dimanche 9 février – 9 h - Abbé Joseph <b>Royal Gareau</b> par Viola Gareau #26 <b>Majella Simard</b> par famille Denis Simard # 49 <b>Parents défunts</b> par la famille Robert Chartrand # 371</p> <p>Équipe à déterminer</p>
---	--

**Prions pour nos malades :** Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<p style="text-align: center;"><b>OFFRANDES du dimanche 26 janvier</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ordinaire : 365 \$    Don de Dieu : 20 \$    Prions en église : 110 \$</b> <b>Rénovations : 105 \$    TOTAL : 600 \$</b></p>
---

**SINCÈRE MERCI** : Merci à Krysta, aux adultes et aux enfants pour la belle chorale !

**PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph**, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph.

Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30.

Départ : Tigre Géant (Hawkesbury) à 10 heures.

Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais.

Coût du transport 20 \$

Infos : Pierre Beaulne au 613-632-2456



 <p><b>SIMON</b> Construction &amp; Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété</p> <p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p> <p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 <a href="mailto:simonconstruction@hotmail.ca">simonconstruction@hotmail.ca</a></p>	 <p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc.</p> <p>613-524-2079 1-800-465-4927</p>	<p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	---

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077

Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

La Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond  
613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

### Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929

Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502

Hammond : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

### Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

### Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet  
613 558-5723

Club de l'Âge d'or Clarence Creek: Conrad  
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'or Bourget : Desneiges Emond  
Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-  
2053 ext. 223

Comité des Loisirs de Bourget : 613-487-2866

<p><b>Nous offrons :</b> Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits. Des vins &amp; fromages personnalisés avec des produits locaux.</p>	 <p>Les Vergers Villeneuve &amp; Blueberry Farm</p>	<p><b>We offer:</b> Private group tastings of our 12 fruit wines. Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.</p>
<p>1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077</p>		

 <h2 style="margin: 0;">Desjardins</h2>	
<p>Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221 desjardins.com/caisse-alfred</p>	<p>Caisse populaire Trillium 613 824-6363 desjardins.com/caisse-trillium</p>

<p><b>ROYAL LePAGE</b> Performance Realty <small>Independently Owned and Operated, Brokerage</small></p>	 <p><b>Steve Brunet</b> Real Estate Broker / Courtier Immobilier</p> <p><small>direct line / ligne directe (613) 699-0022 office hours (613) 630-3350 Steve@BrunetRivard.com 107-290 GERRARD BLVD. OTTAWA, ON K1E 3T1</small></p>	<p><b>Brunet Rivard</b> TEAM</p>
--	--	--------------------------------------

<p><b>ACDelco</b> Ron Deevey propriétaire/owner</p>	<p><b>Ron's Auto Service</b> 905 Russell Rd. Hammond ON K0A 2A0 Tel.: 613 487-2704 Fax: 613 487-2705 Email: ronsautosrv905@gmail.com</p>
---	--

<p>PLOMBERIE <b>ROCKO</b> <small>Rocky65@videotron.ca</small></p>	<p>PLUMBING <b>ROCKO</b> <small>Rocky65@videotron.ca</small></p>	<p><b>Technicien de puits - Well Technician</b> Adoucisseurs d'eau - Water Softener Résidentiel &amp; Commercial - Residential &amp; Commercial Service bilingue Bilingual Service</p> <p><b>613 229-6512</b> 3088 Gagné <b>Rock Guindon</b> Hammond, ON <small>rocky65@videotron.ca K0A 2A0</small></p>
---	--	--

	<p><b>ANNIK LAVIGNE M.SCS</b> AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST annik@hearingbetter.ca</p> <p><b>HEARING SOLUTIONS AUDITIVES</b></p>	<p><b>CASSELMAN</b> <b>ROCKLAND</b> 738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St. <b>613.764.6211</b> <b>613.667.2332</b> annikhearingsolutions.com</p>
---	---	---

 <p><b>Nexus Electric</b> E3-2212 Gladwin Cres. Ottawa, ON K1B 5N1</p>	<p><b>André Drouin</b> Eric Mainville admin@nexuselectric.net Tel : 613-518-7159 Fax : 636-548-6931</p>	
---	---	---

<p><b>Service de TRAITEUR CATERING</b> Service</p>		<p>1370 rue Laurier St. Clarence-Rockland, ON <b>613.419.1110</b> chezleboulanger@hotmail.ca chezleboulanger.com</p>
--	--	--



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

**PC PAUL CUERRIER**  
INSULATION



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777



**Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBEILLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274



**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE  
INC.

**RAYNALD PAQUETTE**

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



**Robert Lizotte**  
Inspecteur immobilier  
Home Inspector

Robert@inspectionlizotte.ca  
(613) 614-0416  
www.inspectionlizotte.ca



Pour vous aider à prendre  
la bonne décision.  
To help you make  
the right decision.



**TRAITEURS - CATERER**  
**RÉCEPTIONS - BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
613.446.4064  
lacuisinejimy@bellnet.ca

**CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner  
Tel: 613-446-8886  
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com



**CLUB DE GOLF HAMMOND**  
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca



**Jeff Dale**  
Owner

**Country**  
WiFi

P.O. Box 81  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

VOTRE  
CONCESSIONNAIRE  
LOCAL

**613.446.2222**  
8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



"Votre Courtier de Choix"  
**RICHARD RENAUD**  
SALES REPRESENTATIVE  
Direct: 613.880.8970

Off: 613.369.5199  
richard@richardrenaud.com  
www.RichardRenaud.com

1730 St. Laurent Blvd 8th Floor  
Ottawa, Ontario, K1G 3J1



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
www.rocklandcollision.com

**DJ MARTY**  
DJ - PRODUCER - REMIXER



613-487-9770  
MARTIN\_CHARLEBOIS@YAHOO.CA  
WWW.DJMARTY.WEBS.COM  
FACEBOOK : DJMARTY

**SUBWAY**

Pascal, Christian & Jacques Brunet  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333  
**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond



Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929  
Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

**RONA J. Lalonde & Fils**



ROCKLAND • 8015 Richelleu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613.487.2760

www.jalonde.ca

www.facebook.com/jalonde.ca

**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**





**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty  
Brokerage, Independently Owned and Operated



**3140 ch. Gendron**  
Hammond, ON  
Tél.: **613-487-9422**  
Fax: 613-487-9423  
[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



**Plantagenet** **Rockland**  
**613-673-4383** **613-446-4893**

**Bourget (res.)**  
**613-487-2046**

[WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM](http://WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM)



**Emile Prud'homme**  
*Insulation Supply Ltd.*

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

**Chaque personne compte.**  
**2081, rue Laval, Bourget**  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

[www.cscceestrie.on.ca](http://www.cscceestrie.on.ca)

**BAZ!** Transformez votre sites web et média sociaux  
**grande idée** en projet réel

- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

[patrickbazinet.com](http://patrickbazinet.com) **613.603.0516**



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
[www.caressantcare.com](http://www.caressantcare.com)  
"Caring Families - Yours and Ours Together"

40 years of caring  
SINCE 1975

**Résidence pour retraités**

**aquatria.ca 613.714.1110** **aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
*Sanitation*

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives




**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télé. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique**  
**BOURGET**  
Chiropractic Clinic



**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor

2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**Rockland FORD**  
SALES LTD.

**2900 Laurier,**  
**Rockland, Ontario**  
**613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**MAIZE**  
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

**Alexis Maisonneuve**  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca



TEL. (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448

**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing – Pumps – Réparation

2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON K0A 1E0



**Jean Coutu**

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



**Belanger**  
ASSURANCE  
INSURANCE

**COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.**  
**INSURANCE BROKERS LTD.**  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.  
Funeral Home  
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & YÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs



